

Protección del patrimonio cultural

Ley 397 de 1997



Protection of cultural patrimony

Law 397 of 1997

1. Cultura es el conjunto de rasgos distintivos, espirituales, materiales, intelectuales y emocionales que caracterizan a los grupos humanos y que comprende, más allá de las artes y las letras, modos de vida, derechos humanos, sistemas de valores, tradiciones y creencias.

2. La cultura, en sus diversas manifestaciones, es fundamento de la nacionalidad y actividad propia de la sociedad colombiana en su conjunto, como proceso generado individual y colectivamente por los colombianos. Dichas manifestaciones constituyen parte integral de la identidad y la cultura colombianas.

3. El estado impulsará y estimulará los procesos, proyectos y actividades culturales en un marco de reconocimiento y respeto por la diversidad y variedad cultural de la nación colombiana.

4. En ningún caso el estado ejercerá censura sobre la forma y el contenido ideológico y artístico de las realizaciones y proyectos culturales.

5. Es obligación del estado y de las personas valorar, proteger y difundir el Patrimonio Cultural de la Nación.

6. El estado garantizará a los grupos étnicos y lingüísticos, a las comunidades negras y raizales y a los pueblos indígenas el derecho a conservar, enriquecer y difundir su identidad y patrimonio cultural, a generar el conocimiento de las mismas según sus propias tradiciones y a beneficiarse de una educación que asegure estos derechos.

El estado colombiano reconocerá la especificidad de la cultura caribe y brindará especial protección a sus diversas expresiones.

7. El estado protegerá el Castellano como idioma oficial de Colombia y las lenguas de los pueblos indígenas y comunidades negras y raizales en sus territorios. Así mismo, impulsará el fortalecimiento de las lenguas amerindias y criollas habladas en el territorio nacional y se comprometerá en el respeto y reconocimiento de estas en el resto de la sociedad.

8. El desarrollo económico y social deberá articularse estrechamente con el desarrollo cultural, científico y tecnológico. El Plan Nacional de Desarrollo tendrá en cuenta el Plan Nacional de Cultura que formule el gobierno. Los recursos públicos invertidos en actividades culturales tendrán, para todos los efectos legales, el carácter de gasto público social.

9. El respeto de los derechos humanos, la convivencia, la solidaridad, la interculturalidad, el pluralismo y la tolerancia son valores culturales fundamentales y base esencial de una cultura de paz.

10. El estado garantizará la libre investigación y fomentará el talento investigativo dentro de los parámetros de calidad, rigor y coherencia académica.

11. El estado fomentará la creación, ampliación y adecuación de infraestructura artística y cultural y garantizará el acceso de todos los colombianos a la misma.

12. El estado promoverá la interacción de la cultura nacional con la cultura universal.

13. El estado, al formular su política cultural, tendrá en cuenta tanto al creador, al gestor como al receptor de la cultura y garantizará el acceso de los colombianos a las manifestaciones, bienes y servicios culturales en igualdad de oportunidades, concediendo especial tratamiento a personas limitadas física, sensorial y síquicamente, de la tercera edad, la infancia y la juventud y los sectores sociales más necesitados.

Artículo 2º. Del papel del estado en relación con la cultura. Las funciones y los servicios del Estado en relación con la cultura se cumplirán en conformidad con lo dispuesto en el Artículo anterior, teniendo en cuenta que el objetivo primordial de la política estatal sobre la materia son la preservación del Patrimonio Cultural de la Nación y el apoyo y el estímulo a las personas, comunidades e instituciones que desarrollen o promuevan las expresiones artísticas y culturales en los ámbitos locales, regionales y nacional.

Artículo 3º. El Ministerio de Cultura coordinará la acción del Estado para la formación del nuevo ciudadano según lo establecido por los Artículos 1º al 18º de la Ley 188 de 1995, Plan Nacional de Desarrollo.

1. Culture is the set of spiritual, material, intellectual and emotional features that characterize human groups and comprising lifestyles, human rights, value systems, traditions and beliefs, beyond the arts and letters.

2. Culture in its various manifestations, is the fundament of the nationality and activity of Colombian society as a whole process generated individually and collectively by Colombians. Such statements are an integral part of the identity and Colombian culture.

3. The government will promote and stimulate cultural processes, projects and activities in a context of recognition and respect for cultural diversity of the Colombian nation.

4. In no case the government will apply censure on the form and ideological and artistic content of the achievements and cultural projects.

5. The government and the people have the obligation to appreciate, protect and promote the Cultural Patrimony of the Nation.

6. The government will guarantee the ethnic and linguistic groups, the black communities, raizales and indigene population the right to preserve, enrich and disseminate their identity and cultural patrimony, to generate the knowledge of them according to their own traditions and to benefit from an education that ensures these rights.

The Colombian government will recognize the specificity of the Caribbean culture and will give special protection to their diversity expressions.

7. The government will protect the languages of indigenous peoples or tribes and black communities and raizales in their territories, and the Spanish as the official language of Colombia. Also it will promote the reinforcement of Amerindian and creole languages spoken in the country and will be made responsible for respect and recognition of those in the rest of society.

8. The economic and social development should be united closely with the cultural, scientific and technological development. The National Development Plan will take into account the National Culture Plan formulated by the government. Public resources invested in cultural activities have the character of public social spending for all legal purposes.

9. Respect for human rights, coexistence, solidarity, multiculturalism, pluralism and tolerance are fundamental cultural values and the essential basis of a culture of peace.

10. The government will guarantee free research and will promote research talent within the parameters of quality, rigor and economic coherence.

11. The government will promote the creation, expansion and improvement of artistic and cultural infrastructure, and will ensure access of all Colombians to them.

12. The government will promote national cultural interaction with universal culture.

13. The government will consider the creator, the manager and the recipient of culture, in making its cultural policy and will ensure access of Colombian to the cultural demonstrations, assets and services on equal opportunities giving special treatment to physical, sensory and psychically limited people, elderly people, children and youth, and the neediest social sectors.

Article 2. The role of the government in relation to culture. The functions and the relationship of the government will be set up with the established in the previous article, considering the principal objective of the government policy the preservation of the Cultural Property of the Nation, support and to encourage individuals, communities and institutions that develop or promote artistic and cultural expressions in local, regional and national levels.

Article 3. The Ministry of Culture will coordinate the action of the government for the formation of new citizen as established by the articles 1 to 18 of the Law 188 of 1995, National Development Plan.